



**ANEXO VII  
FICHA POR ASIGNATURA  
PARA EL PLAN DE LA TITULACIÓN  
CURSO ACADÉMICO 2009/2010**

**1.- DEFINICIÓN DE LA ASIGNATURA**

Denominación LITERATURA COMPARADA Código: 100099030

Descriptor Conceptos básicos y problemas fundamentales de la literatura comparada

Denominación (en inglés)<sup>1</sup> COMPARATIVE LITERATURE

Descriptor (en inglés)<sup>1</sup> Basic concepts and problems of comparative literature

Área de Conocimiento: TEORÍA DE LA LITERATURA Y LITERATURA COMPARADA

Departamento: FILOLOGÍAS INTEGRADAS

Titulación: FILOLOGÍA INGLESA Curso: PRIMERO

<sup>1</sup> Para su inclusión en el Complemento Europeo al Título.

Créditos	Nº de Créditos	Nº de Grupos	Créditos Totales: 9	
Teóricos:	6		Cred. Teóricos:	6
Problemas:	3		Cred. Prácticos:	3
Laboratorio:				
Informática:				
Otras Activ.:				
Campo:				

**2.- PROFESORES DE LA ASIGNATURA.**

ASIGNACIÓN DE CRÉDITOS	CRÉDITOS / GRUPOS *												
	Nombre del Profesor.	T	Grupo	P	Grupo	L	Grupo	I	Grupo	O	Grupo	C	Grupo
Coordinador: Pablo Zambrano Carballo	3		1,5										
Prof.1:Miguel Ángel Márquez Guerrero	3		1,5										
Prof.2:													
.....:													

\* Grupos: Teoría: T<sub>1</sub>, T<sub>2</sub>,.....T<sub>n</sub>; Problemas: P<sub>1</sub>, P<sub>2</sub>,.....P<sub>n</sub>; Laboratorio: L<sub>1</sub>, L<sub>2</sub>,.....L<sub>n</sub>; ...

**3.- HORARIO.**

Relación de los créditos que comprende la asignatura, tanto de teoría como de práctica y horario en la tabla siguiente:

NOMBRE DEL PROFESOR	Miguel Ángel Márquez Guerrero (1º cuatrimestre)					
HORARIO	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Período *
Teoría:	12-13	13-14	13-14			
Prácticas (indicar el horario de prácticas que corresponda a las distintas actividades) :						

NOMBRE DEL PROFESOR	Pablo Zambrano Carballo (2º cuatrimestre)					
HORARIO	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Período *
Teoría:	12-13	9-10	9-10			
Prácticas (indicar el horario de prácticas que corresponda a las distintas actividades) :						

\* **Período:** Indíquese las semanas (en fecha) que ocupan las prácticas.

\* **Período:** Indíquese las semanas (en fecha) que ocupan las prácticas.

CALENDARIO PRÁCTICAS DE CAMPO	
Práctica 1:	
Práctica n:	

Repítase el cuadro por cada profesor de la asignatura.

TUTORÍAS 1º. CUATRIMESTRE	HORARIO				
Nombre del Profesor.	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
Coordinador: Miguel Márquez Guerrero	10-12	12-13, 14-15	12-13, 14-15		
Prof.1: Pablo Zambrano Carballo	9-11	9-11	9-11		
Prof.2:					
.....:					

TUTORÍAS 2º CUATRIMESTRE	HORARIO				
Nombre del Profesor.	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
Coordinador: Miguel Márquez Guerrero		11-13	11-13	10-12	
Prof.1: Pablo Zambrano Carballo	10-12	10-12	10-12		
Prof.2:					
.....:					

#### 4.- ESPACIOS.

TIPO (1)	ESPACIOS (2)

1. Tipo de Actividad: T.- Clases de teoría en aulas, P.- Clases prácticas de problemas en aulas, I.- Prácticas en aulas de informática, L.- Prácticas de Laboratorio, C.- Prácticas con salidas de campo, O.- Otras Actividades prácticas (aulas, seminarios, etc.).
2. Indicar cuáles son los Espacios donde se desarrollarán las actividades de esta asignatura y si son espacios gestionados por el Centro, por el Departamento, etc. En caso de tratarse de Espacios del Departamento indicar cuál en concreto. Indicar tipo: Aula, Aula de Informática, Taller, Laboratorio,.....

#### 5.- PROGRAMA DE LA ASIGNATURA.

**DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA**

<b>NOMBRE:</b>	Literatura Comparada
<b>CÓDIGO:</b>	100099008
<b>TIPO:</b>	Optativa
<b>CARÁCTER:</b>	Anual
<b>CRÉDITOS TOTALES LRU:</b>	9
<b>CRÉDITOS TEÓRICOS LRU:</b>	6
<b>CRÉDITOS PRÁCTICOS LRU:</b>	3
<b>URL WEB:</b>	
<b>AÑO DE PLAN DE ESTUDIO:</b>	1999
<b>CURSO:</b>	Primero
<b>CICLO:</b>	Primer
<b>CRÉDITOS TOTALES ECTS:</b>	8,8
<b>CRÉDITOS TEÓRICOS ECTS:</b>	5,9
<b>CRÉDITOS PRÁCTICOS ECTS:</b>	2,9

## DATOS BÁSICOS DEL PROFESORADO

<b>NOMBRE:</b>	Dr. Miguel Márquez Guerrero	
<b>ÁREA</b>	Teoría de la Literatura y Literatura Comparada	<b>DEPARTAMENTO:</b> Dpto de Filologías Integradas
<b>CENTRO:</b>	Facultad de Humanidades	<b>DESPACHO:</b> Pab 12 Alto, 27
<b>E-Mail:</b>	marquez@uhu.es	<b>TELÉFONO:</b> 959 219065
<b>URL WEB:</b>	www.uhu.es/dfint	

<b>NOMBRE:</b>	Dr. Pablo Zambrano Carballo	
<b>ÁREA</b>	Teoría de la Literatura y Literatura Comparada	<b>DEPARTAMENTO:</b> Dpto de Filologías Integradas
<b>CENTRO:</b>	Facultad de Humanidades	<b>DESPACHO:</b> Pab 12 Alto, 30
<b>E-Mail:</b>	zambrano@uhu.es	<b>TELÉFONO:</b> 959 219068
<b>URL WEB:</b>	www.uhu.es/dfint	

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

### 1. DESCRIPTOR

Estudio teórico y práctico de los fundamentos de la Literatura Comparada: definición de la disciplina, terminología, genología, tematología, literatura y artes, etc

### 2. SITUACIÓN

#### 2.1 PRERREQUISITOS

No existen prerequisites legales para cursar la asignatura.

#### 2.2 CONTEXTO DENTRO DE LA TITULACIÓN

La asignatura tiene un papel destacado en la licenciatura por su carácter interdisciplinar. Los alumnos, mediante la metodología comparatista, pueden situar la literatura inglesa en el contexto de la literatura occidental en su conjunto. En sus contenidos transversales los estudiantes apreciarán la confluencia de ciertos contenidos que quizás se estudien de modo más aislado en otras asignaturas (literatura inglesa, literatura española, literatura francesa, arte...) o que incluso no tengan un tratamiento específico en asignaturas concretas (literatura italiana, cine...).

#### 2.3 RECOMENDACIONES

Se recomienda el conocimiento suficiente de inglés para la lectura de textos literarios y críticos. El conocimiento como lengua de lectura de otras lenguas como el francés, el italiano, el alemán o el portugués será muy útil para el alumno.

### 3. COMPETENCIAS

### 3.1 COMPETENCIAS TRANSVERSALES/GENÉRICAS

Desarrollar en el alumno las capacidades de comunicación oral y escrita en español necesarias en un alumno universitario, así como la competencia adecuada para leer a un nivel avanzado textos literarios diversos y alcanzar el manejo de la terminología y los conceptos críticos fundamentales.

### 3.2 COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- **Cognitivas (Saber):**
  - Capacitar al alumno para reconocer el tronco común de la tradición literaria occidental y saber valorar las semejanzas y las diferencias entre textos de diversas tradiciones nacionales.
  - Familiarizar al alumno con la terminología y los conceptos propios del comparatismo y sus principales ámbitos de estudio.
- **Procedimentales/Instrumentales (Saber hacer):**
  - Desarrollar en el alumno las habilidades necesarias para el comentario comparado de textos e la tradición literaria occidental.
  - Desarrollar su capacidad para establecer las conexiones entre la literatura y otras formas de expresión artística, como el cine.
  - Capacitar al alumno para el acceso a las fuentes de información sobre la materia, tanto escritas como electrónicas.
- **Actitudinales (Ser):**
  - Fomentar el placer y el interés por la lectura y el arte en general y capacitar al alumno para saber distinguir las obras de arte de otros productos pseudoartísticos. En definitiva, fomentar su espíritu crítico y la educación del gusto literario y artístico.
  - Fomentar en el alumno el aprecio por la diversidad cultural y también por los lazos culturales que constituyen la tradición occidental y las conexiones de ésta con otras culturas de capital importancia para el entendimiento de nuestro pasado y también del presente

## 4. OBJETIVOS

La asignatura tiene como objetivos fundamentales que el alumno comprenda, por una parte, la naturaleza teórica de una disciplina crítica –la Literatura Comparada– que le permitirá una nueva visión más amplia del fenómeno literario en general; y su aplicación práctica a parcelas de estudio como la genología, la tematología, la periodización, etc.

## 5. METODOLOGÍA

El crédito ECTS se basa en la convención de que 60 créditos miden la carga de trabajo de un estudiante a tiempo completo durante un curso académico. La carga de trabajo para un estudiante en un programa de estudios a tiempo completo en Europa equivale, en la mayoría de los casos, a 36/40 semanas por año, y en tales casos un crédito representa de 25 a 30 horas de trabajo. La carga de trabajo se refiere al tiempo teórico en que se puede esperar que un estudiante medio obtenga los resultados del aprendizaje requeridos. Teniendo en cuenta que el primer curso de Filología Inglesa tiene un total de 61,5 créditos LRU y que computamos el crédito a 25 horas de trabajo del alumno, a esta asignatura le corresponden 8,8 créditos ECTS y un total de 220 horas de trabajo del alumno.

### NÚMERO DE HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO:

#### PRIMER SEMESTRE:

Nº de Horas: 110

- Clases teórico-prácticas: 43
- Tutorías Especializadas (presenciales o virtuales):
  - A) Colectivas:
- Otro Trabajo Personal Autónomo:
  - A) Horas de estudio: 47
  - B) Preparación de Trabajo Personal: 10
  - C) Lecturas: 10
- Realización de Exámenes:
  - A) Examen escrito (control de lecturas obligatorias):

#### SEGUNDO SEMESTRE:

Nº de Horas: 110

- Clases teórico- prácticas: 32
- Tutorías Especializadas (presenciales o virtuales):
  - A) Colectivas: 5
- Otro Trabajo Personal Autónomo:
  - A) Horas de estudio: 51
  - B) Preparación de Trabajo Personal: 8
  - C) Lecturas: 10
- Realización de Exámenes:
  - A) Examen escrito (control de lecturas obligatorias): 4

## 6. TÉCNICAS DOCENTES:

- Sesiones académicas teóricas
- Sesiones académicas prácticas
- Tutorías especializadas
- Dirección de trabajo de curso
- Controles de lecturas obligatorias
- Elaboración de un trabajo de curso obligatorio

### DESARROLLO Y JUSTIFICACIÓN:

La metodología de la asignatura combina los métodos más clásicos del comparatismo (*Rapports de fait*, fuentes, influencias, estudios temáticos y genológicos...) con otras aproximaciones más cercanas al modelo norteamericano (polisistemas...). Las clases teóricas, necesarias aunque sea a modo de introducciones básicas, se combinan siempre con la aplicación práctica en los textos. El comentario comparado de textos es, por tanto, desde diversas perspectivas, una herramienta metodológica fundamental.

Las sesiones correspondientes al primer semestre se distribuirán del siguiente modo: **43** horas se dedicarán a la enseñanza **teórico-práctica**.

Las sesiones correspondientes al segundo semestre se distribuirán del siguiente modo: **32** horas se dedicarán a la enseñanza **teórico-práctica**. Las **5** horas correspondientes a las **tutorías especializadas** se dedicarán al desarrollo de las competencias escritas y orales de los estudiantes, así como a la lectura atenta de textos críticos y al desarrollo de técnicas de investigación para aplicarlas al trabajo de curso. Las **4** horas reservadas para la **realización de exámenes** se utilizarán para el control de las lecturas obligatorias.

## 7. BLOQUES TEMÁTICOS

Véase punto 11.

## 8. BIBLIOGRAFÍA

### 8.1 GENERAL

- Bloom, H. (1994) *The Western Canon*, Nueva York-San Diego-Londres.
- Brunel, P. & Chevrel, Y. (1989) *Précis de littérature comparée*, París.
- Brunel, P., Pichois, R. & Rousseau (1983) M., *Qu'est-ce que la littérature comparée?*, París.
- Curtius, E.R. (1955) *Literatura europea y Edad Media latina*, Madrid
- Fokkema, D.W. (1982) "Comparative Literature and the New Paradigm", *Canadian Review of Comparative Literature* 9, 1-18.
- Guillén, C. (1985) *Entre lo uno y lo diverso. Introducción a la literatura comparada*, Barcelona.
- Guillén, C. (1998) *Múltiples moradas. Ensayo de Literatura Comparada*, Barcelona
- Llovet, J. (1995) *Lecciones de literatura universal*, Madrid
- Steiner, G. (1996) *No Passion Spent. Essays 1978-1995*, New Haven
- Tötösy de Zepetnek, S. (1998) *Comparative Literature. Theory, Method, Application*, Amsterdam-Atlanta
- Trousseau, R. (1965) *Un probleme de littérature comparée: les études de thèmes*, París.
- Trousseau, R. (1981) *Thèmes et mythes. Questions de méthode*, Bruxelles.
- Villanueva, D. (1991) *El polen de ideas. Teoría, Crítica, Historia y Literatura Comparada*, Barcelona
- Villanueva, D. (1994) *Curso de teoría de la literatura*, Madrid

### 8.2 ESPECÍFICA

- Gayley, Ch, M. "¿Qué es la literatura comparada", en Vega M. J. Y N. Carbonell eds., *La literatura comparada. Principios y métodos*, Madrid, Gredos, 1999, 26-31.
- Tieghem, P., "La literatura general", en Vega M. J. Y N. Carbonell eds., *La literatura comparada. Principios y métodos*, Madrid, Gredos, 1999, 63-67.
- Remak, H. H., "La literatura comparada: definición y función", en Vega M. J. Y N. Carbonell eds., *La literatura comparada. Principios y métodos*, Madrid, Gredos, 1999, 100-113.
- Chaitin, G., "Otriedad. La literatura comparada y la diferencia", en Vega M. J. Y N. Carbonell eds., *La literatura comparada. Principios y métodos*, Madrid, Gredos, 1999, 145-165.

### 8.3 LECTURAS OBLIGATORIAS

Cuadernillo de textos literarios (Dr. Márquez)

1. G. García Márquez, *El amor en los tiempos del cólera*
2. Esquilo, *Orestíada*
3. Shakespeare, *Hamlet*

Cuadernillo de textos literarios y críticos (Dr. Zambrano)

4. Mark Twain, *Huckleberry Finn* (diversas editoriales)
5. *Lazarillo de Tormes* (diversas editoriales)

6. James Joyce, "The Dead" / "Los muertos", en *Dubliners/Dublineses* (diversas editoriales)
7. Henry James, *The Turn of the Screw* / *Otra vuelta de tuerca* (diversas editoriales)

## 9. TÉCNICAS DE EVALUACIÓN

- Examen: 60% de la calificación
- Trabajo de curso: 20%
- Control de lecturas: 20%

### CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN:

La calificación final se obtendrá de la nota media de los dos semestres siempre que cada uno de los apartados (examen, trabajo de curso, tutorías especializadas y lecturas se haya aprobado). La participación activa en clase será un factor importante en la evaluación. Las faltas de ortografía invalidarán cualquier resultado.

### CONVOCATORIAS DE SEPTIEMBRE:

Para la convocatoria de septiembre se mantendrá la nota del trabajo de curso si el estudiante lo ha aprobado o, si no, podrá presentar un nuevo trabajo. Tanto el examen como el control de lecturas deberán realizarse de nuevo. Se aplicarán los mismos porcentajes.

## 10. ORGANIZACIÓN DOCENTE SEMANAL

PRIMER CUATRIMESTRE	Sesiones Teóricas	Sesiones prácticas	Sesiones teórico-prácticas		Pruebas de evaluación	Temas del temario a tratar
<b>OBSERVACIONES</b>						
28 Sept-2 Oct	1	1	1			A1
5-9 Oct	1	2				A2; B1; B2
12-16 Oct	1	1	1			A2; B3
19-23 Oct	1	2				A2; B4; B5
26-30 Oct	1	2				A2; B6
2-6 Nov	1	1	1			A2; B7
9-13 Nov	1	2				A2; B8
16-20 Nov	1	2				A2; B9; B10
23-27 Nov	1	1				B11
30 Nov -4 Dic	2	1				A2; B12
7-11 Dic	1	1				A2; B13
14-18 Dic	1	2				A2; B14
19 Dic-8 Ene	NAVIDAD					
11-15 Ene	1		2			B15; B16;
18-22 Ene	1	2				A3; B17; B18; B19
25-29 Ene	1	2				A4; B20; B21
Periodo de Exámenes						

SEGUNDO CUATRIMESTRE	Sesiones Teóricas	Sesiones prácticas	Sesiones teórico-prácticas		Tutorías especializadas	Pruebas de evaluación		Temas del temario a tratar
<b>OBSERVACIONES</b>								
22-26 Feb	2	1						C1
1-5 Marzo		1						C1
8-12 Marzo	2				1			C2
15-19 Marzo	2	1						C2
22-26 Marzo	1	1				1		C2
29 Mar-2 Abril	<b>SEMANA SANTA</b>							

5-9 Abril	1	2						
12-16 Abril	1	1			1			D1
19-23 Abril		2				1		D1
26-30 Abril	1	2						D1
3-7 Mayo	1	1			1			D1
10-14 Mayo		3						D1
17-21 Mayo		2				1		D1
24-28 Mayo					1			D1
31 Mayo-4 Junio		2				1		D1
7-11 Junio		2			1			
Periodo de Exámenes Parciales								
Periodo de Exámenes Finales								

## 11. TEMARIO DESARROLLADO

### A: TEORÍA DE LA LITERATURA COMPARADA (I)

- A.1. El concepto de Literatura Comparada
- A.2. Tematología
- A.3. Intermediarios
- A.4. Literatura y otras artes
- A.5. Las formas

### B: PRÁCTICA DE LA LITERATURA COMPARADA (I)

#### TÓPICOS

- B.1. Locus amoenus
- B.2. Tópicos y motivos en Horacio y Propertio
- B.3. Carpe diem
- B.4. Enfermedad de amor
- B.5. Fides y adynata
- B.6. Otros tópicos amatorios
- B.7. *El amor en los tiempos del cólera* de García Márquez
- B.8. Tópicos de la poesía
- B.9.. Tópicos de la consolación
- B.10. Tópicos del naufragio

#### MITOS

- B.11. Leda y el cisne
- B.12. Orfeo y Eurídice
- B.13. Narciso
- B.14. Nostalgia
- B.15. Catábasis y visita fantasma
- B.16. El nacimiento de Afrodita

B.17. Apolo y Dafne

#### INTERMEDIARIOS

B.18. La literatura latina como intermediaria

B.19. Heráclito, Eliot y Cernuda

#### LITERATURA Y ARTES PLÁSTICAS

B.20. La écfrasis clásica

B.21. La urna griega y la literatura contemporánea

#### FORMAS LITERARIAS

B.22. El susurro de las abejas

B.23. El endecasílabo

### **C: TEORÍA DE LA LITERATURA COMPARADA (II)**

C.1. El concepto de influencia y sus reformulaciones

C.2. Canon, Literatura Comparada y Teoría de la Literatura

### **D: PRÁCTICA DE LA LITERATURA COMPARADA (II)**

D.1. EL PETRARQUISMO EUROPEO: PETRARCA Y SHAKESPEARE

D.1.1. La "imitatio" renacentista: antecedentes y fundamentos

D.1.2. El "Cántico" de San Juan de la Cruz

D.1.2. Petrarca. Biografía. El *Canzoniere*: estructura y temas

D.1.3. Petrarca: análisis de poemas

D.1.4. El soneto inglés. Shakespeare y *The Sonnets*

D.1.5. Shakespeare: análisis de poemas

### **TRABAJO DE CURSO OBLIGATORIO**

"Orestes, Edipo y Hamlet"

"La filiación picaresca de *Huckleberry Finn*"

## **12. MECANISMOS DE CONTROL Y SEGUIMIENTO**

Las tutorías individuales servirán también para ir siguiendo la evolución del alumno a lo largo del curso, de modo que pueda comprobarse su adaptación al ritmo general y proponerle un plan de mejora personal en caso de que fuera con retraso (por ejemplo, por no entregar las diferentes tareas a tiempo, por no asistir a clase con regularidad, etc.).